

Il est difficile de concilier les besoins mentionnés dans la motion et ceux du service postal, ne serait-ce que pour des raisons d'horaire. Tandis que les bureaux ambulants fonctionnent principalement la nuit et entre 3 et 6 heures du matin, les prestations souhaitées par l'auteur devraient être offertes surtout la journée. Il n'est donc guère possible de trouver des synergies entre les différentes offres.

Aujourd'hui déjà, les CFF exploitent sur les principaux axes de communication des voitures équipées d'un téléphone. Des essais ont également été effectués avec des équipements de bureau et d'informatique. Offrir des services de communication plus élaborés dans les trains engendrerait des frais de matériel (voitures et équipements) et de personnel élevés, qui devraient être pris en charge par les clients. On peut se demander s'il existe en Suisse un besoin suffisant pour de telles offres, indéniablement coûteuses, compte tenu des distances relativement courtes parcourues par les usagers du rail.

Le Conseil fédéral attend des CFF et des PTT qu'ils se gèrent conformément aux principes de l'économie d'entreprise et ne peut donc pas les obliger à fournir des prestations à haut risque. Il estime que ces deux entreprises, qui sont seules responsables de la marche de leurs affaires, doivent utiliser les ressources limitées dont elles disposent en priorité pour promouvoir leurs activités premières et une couverture de base dans toutes les parties du pays.

Le Conseil fédéral est cependant disposé à accepter la motion sous forme de postulat et invite les PTT et les CFF à étudier plus en détail les propositions formulées par l'auteur de l'intervention.

*Schriftliche Erklärung des Bundesrates*

*Déclaration écrite du Conseil fédéral*

Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

*Ueberwiesen als Postulat – Transmis comme postulat*

93.3309

## Motion Baumberger

### Bundes-Rahmengesetz für baurechtliche Bewilligungs- und Rechtsmittelverfahren

#### Loi-cadre fédérale sur la procédure d'obtention du permis de construire et les voies de recours en la matière

*Wortlaut der Motion vom 16. Juni 1993*

Der Bundesrat wird beauftragt, den eidgenössischen Räten Bericht und Antrag vorzulegen für ein Bundes-Rahmengesetz für baurechtliche Bewilligungs- und Rechtsmittelverfahren und soweit nötig für die Erweiterung der entsprechenden Verfassungsgrundlage. Das Bundes-Rahmengesetz soll in Form der Grundsatz-Gesetzgebung namentlich folgende Bereiche erfassen:

#### 1. Bewilligungsverfahren

1.1 Verzicht auf Bewilligungspflicht für unbedeutende Vorhaben;

1.2 Festsetzung von Normalfristen für die Behandlung baurechtlicher Gesuche (unterschieden nach Bedeutung und versehen mit angemessenen Sanktionen);

1.3 Verfahrenskoordination mit Gesamtentscheid über alle relevanten Fragen (allenfalls verbunden mit einem verwaltungsinternen Einspracheverfahren).

#### 2. Rechtsmittelverfahren

2.1 Beschränkung der kantonsinternen Rechtsmittelinstanzen auf zwei (welche Art. 6 EMRK respektieren) sowie Koordination der Rechtsmittelwege;

2.2 differenzierte Normalfristen (mit verkürzten Fristen für Legitimationsentscheide und für Entscheide über vorsorgliche Massnahmen), versehen mit angemessener Sanktion;

2.3 Pflicht der unterliegenden Partei (inbegriffen Bewilligungsinstanz), Verfahrenskosten bzw. ausreichende Parteientschädigungen zu übernehmen, allenfalls zu bevorschussen.

*Texte de la motion du 16 juin 1993*

Le Conseil fédéral est chargé de remettre aux Chambres fédérales un rapport accompagné d'un projet de loi-cadre fédérale sur la procédure d'obtention du permis de construire et sur les voies de recours en la matière, en proposant, s'il le faut, une modification de constitution. Cette loi-cadre fédérale énoncera des principes dans les domaines suivants:

#### 1. Permis de construire

1.1 Suppression de l'obligation du permis de construire pour les objets mineurs;

1.2 Fixation de délais ordinaires pour le traitement des demandes de permis de construire (selon l'importance de l'objet, à assortir d'une sanction en cas de dépassement);

1.3 Coordination de la procédure accompagnée d'une décision unique portant sur toutes les questions importantes (en la couplant, au besoin, à une procédure de recours interne au sein de l'administration).

#### 2. Voies de recours

2.1 Réduction à deux du nombre des instances cantonales de recours (qui respectent l'art. 6 Cedh) et coordination des voies de recours;

2.2 Instauration de délais ordinaires spécifiques (réduction des délais dans lesquels doivent être prises les décisions concernant la qualité pour agir et les décisions portant sur les mesures provisionnelles) en les assortissant d'une sanction appropriée;

2.3 Obligation pour la partie qui n'a pas obtenu gain de cause (même si c'est l'instance qui délivre les autorisations) de s'acquitter des frais de la procédure et de dédommager suffisamment l'autre partie, le cas échéant de verser un acompte.

*Mitunterzeichner – Cosignataires:* Allenspach, Aregger, Bezola, Binder, Bircher Peter, Blatter, Bonny, Bühler Gerold, Bürgi, Caccia, Cincera, Columberg, Daepf, David, Deiss, Dettling, Dormann, Ducret, Engler, Epiney, Eymann Christoph, Fehr, Fischer-Hägglingen, Fischer-Seengen, Fischer-Sursee, Frey Walter, Fritschi Oscar, Früh, Giger, Gobet, Grossenbacher, Gysin, Heberlein, Hegetschweiler, Hildbrand, Iten Joseph, Jaeger, Jäggi Paul, Keller Anton, Kühne, Leu Josef, Maurer, Mühleemann, Müller, Oehler, Philipona, Poncet, Ragenbass, Reimann Maximilian, Ruckstuhl, Schnider, Segmüller, Seiler Hanspeter, Seiler Rolf, Spoerry, Stamm Judith, Stamm Luzi, Steinemann, Stucky, Theubet, Tschuppert Karl, Vetterli, Wick, Wittenwiler, Zwahlen (65)

*Schriftliche Begründung – Développement par écrit*

Die kantonalen Verwaltungsverfahrenrechte bedürften – gerade unter dem Gesichtspunkt der Revitalisierung der Wirtschaft – schon längst einer gewissen Vereinheitlichung. Besonders nachteilig für den Wirtschaftsstandort Schweiz wirken sich die schwerfälligen, zeitaufwendigen und häufig zu wenig koordinierten Bewilligungs- und Rechtsmittelverfahren im baurechtlichen Bereich aus. Zwar liegen den eidgenössischen Räten bereits verschiedene Vorstösse zur Vereinfachung und Beschleunigung von Bewilligungs- und Einspracheverfahren vor (so Ziff. 3 der Motion 92.3599 der christlich-demokratischen Fraktion, «Verbesserung der Rahmenbedingungen», und Ziff. 1 der Motion 93.3241 der WAK-NR, «Wettbewerbsfähigkeit der schweizerischen Wirtschaft»).

Den genannten Vorstössen ist gemeinsam, dass sie zwar ein Ziel, aber nicht den Weg zeigen. Blosser Empfehlungen oder fragmentarische Eingriffe des Bundes werden nicht zum gewünschten Erfolg führen. Als notwendig erweist sich vielmehr die Schaffung eines Bundes-Rahmengesetzes, soweit erforderlich unter Erweiterung der Verfassungsgrundlage von Artikel 22quater der Bundesverfassung. Die damit verbundenen Eingriffe in die kantonale Verfassungsautonomie sind in Kauf zu nehmen.

Die zur inhaltlichen Regelung vorgeschlagenen Bereiche eignen sich ihrer Natur nach für eine bundesweite Grundsatzgesetzgebung. Sie erbringen gleichzeitig einen spürbaren Beitrag zur Vereinfachung und Beschleunigung der Verfahren. Sie fördern die Wettbewerbsfähigkeit der Wirtschaft und regen Investitionen (beispielsweise auch auf dem Wohnbausektor) an.

*Schriftliche Stellungnahme des Bundesrates vom 29. November 1993*

*Rapport écrit du Conseil fédéral du 29 novembre 1993*

1. Der Motionär verlangt Bericht und Antrag zu einem Bundes-Rahmengesetz für baurechtliche Bewilligungs- und Rechtsmittelverfahren.

Der Vorstoss zielt in eine ähnliche Richtung wie andere vom Bundesrat und teilweise auch vom Parlament angenommene parlamentarische Forderungen zur Revision des Raumplanungsgesetzes (Postulat Portmann vom 20. Juni 1990, «Bewilligungsverfahren für Bauten und Anlagen von regionaler und nationaler Bedeutung»; Postulat Leuba vom 5. Oktober 1990, «Vereinfachung der Verwaltungsverfahren»; Postulat Delalay vom 11. Juni 1991, «Vereinfachung der Bewilligungsverfahren bei öffentlichen und privaten Bauten»; Motion Meyer Theo vom 15. Juni 1992, «Vereinfachung des Baubewilligungsverfahrens bei kleinen Objekten»; Motion KöB-SR, «Projektbewilligungsverfahren»; Motion der christlichdemokratischen Fraktion vom 18. Dezember 1992, «Verbesserung der Rahmenbedingungen»; Motion WAK-NR vom 4. März 1993, «Wettbewerbsfähigkeit der schweizerischen Wirtschaft. Massnahmen»).

In den Bereichen Baupolizei und Planungen sind die Kantone zuständig. Dies ergibt sich aus Artikel 22quater der Bundesverfassung, der bestimmt, dass der Bund auf dem Wege der Gesetzgebung Grundsätze für eine durch die Kantone zu schaffende, der zweckmässigen Nutzung des Bodens und der geordneten Besiedlung des Landes dienende Raumplanung aufzustellen hat. Dementsprechend hat der Bund Zurückhaltung zu üben, was Baubewilligungsverfahren anbelangt.

Eine vom EJPD beauftragte, unter dem Vorsitz von Herrn Dr. Arnold Marti stehende Beratergruppe hatte die gesetzlichen Grundlagen und die Abläufe, insbesondere komplexer Bewilligungsverfahren mit Einbezug verschiedener Sachbereiche sowie von Bund und Kantonen, grundsätzlich zu analysieren und Vorschläge zur Anpassung des Bundesgesetzes über die Raumplanung (RPG) auszuarbeiten. Dabei wurde besonderes Augenmerk darauf gelegt, innerhalb des von der Verfassung vorgegebenen Rahmens alle Möglichkeiten auszuerschöpfen, um eine Koordination der kantonalen Baubewilligungsverfahren zu ermöglichen. Die aus der Arbeit der Beratergruppe resultierenden Vorschläge tragen den verfassungsmässigen Anforderungen Rechnung und sind nun Gegenstand eines Entwurfes zur Revision des RPG, welchen der Bundesrat am 20. September 1993 in die Vernehmlassung geschickt hat.

Der Vernehmlassungsentwurf regelt die Grundsätze eines modernen und beschleunigten Verfahrens. Er hält sich an den gegebenen Verfassungsrahmen. Er verpflichtet die Kantone zur Einführung von Fristen für Verfahren und Verfahrensabchnitte. Für die unterste Bewilligungsstufe wird als bundesrechtliches Minimum die materielle Verfahrenskoordination vorgeschrieben; die Kantone haben dabei die Koordinationsbehörde sowie deren Pflichten und Arbeitsweise zu bestimmen. Für die Rechtsmittelbehörden wird im Sinne einer ganzheitlichen Gesetzesanwendung das Konzentrationsmodell (einheitliche Rechtsmittelinstanzen) vorgeschrieben.

Mit seinem Begehren nach einer Vereinheitlichung der kantonalen Baubewilligungs- und Rechtsmittelverfahren geht der Motionär einen Schritt weiter. Eine solche Forderung lässt sich indes schwerlich mit den föderalistischen Prinzipien unseres Landes vereinbaren. Im übrigen gilt es festzuhalten, dass einige Kantone bereits daran sind, die erforderlichen gesetzlichen Anpassungen im Hinblick auf eine Vereinfachung, Beschleunigung und Koordination der Bewilligungsverfahren vorzunehmen.

Anzumerken ist, dass der vorliegende Vernehmlassungsentwurf den sich in diesem Zusammenhang stellenden Fragen bereits weitgehend Rechnung trägt.

2. Zu den Problemen, welche mit den kantonalen Bewilligungsverfahren verbunden sind, kommen jene hinzu, welche sich auf Bundesebene stellen. Aus diesem Grund beauftragte der Bundesrat am 7. April 1993 seine Verwaltungskontrolle (VKB), Massnahmen zur Vereinfachung und Beschleunigung der Bewilligungsverfahren auf Bundesebene auszuarbeiten. Dem Bundesrat ist bis im Sommer 1994 ein Bericht mit den Ergebnissen dieser Arbeiten zu unterbreiten. Mit diesem Bericht wird aufzuzeigen sein, welche Verfassungs- und Gesetzesänderungen anzustreben sind, um eine genügende Koordination zwischen den Bundesverfahren sowie zwischen parallel laufenden Verfahren zwischen Bund und Kantonen sicherstellen zu können.

Die Anliegen des Motionärs können erst auf diesen Grundlagen umfassend gewürdigt werden.

*Schriftliche Erklärung des Bundesrates*

*Déclaration écrite du Conseil fédéral*

Der Bundesrat beantragt, die Motion in ein Postulat umzuwandeln.

**Präsidentin:** Der Vorstoss wird von Frau Haering Binder bekämpft. Die Diskussion wird verschoben.

*Verschoben – Renvoyé*

93.3441

**Motion Leu Josef**

**EG. Verhandlung im Agrarbereich**

**CE. Négociation dans le domaine agricole**

*Wortlaut der Motion vom 30. September 1993*

Die schweizerische Ernährungswirtschaft (Landwirtschaft, Verarbeitung und Handel) ist auf genügend hohe Marktanteile angewiesen, wenn sie ihre unternehmerische Kompetenz bestätigen soll. Wenn die Ernährungswirtschaft nicht einen besseren Marktzutritt zur EG und zu anderen nationalen und regionalen Märkten für schweizerische Produkte erhält, wird sie Marktanteile verlieren. Die Landwirtschaft wird als Folge davon Produktionsmöglichkeiten einbüßen, was längerfristig die flächendeckende Bewirtschaftung des Landes und damit auch die agrarpolitischen Ziele in Frage stellt.

Der Bundesrat wird gebeten, zusammen mit der gesamten Ernährungswirtschaft ein offensives Verhandlungspaket im Agrarbereich zu schnüren mit dem Ziel, von der EG mehr Marktzutritt für schweizerische Produkte zu erhalten. Im Vordergrund soll dabei vor allem der Marktzutritt für Milch- und Fleischprodukte stehen.

*Texte de la motion du 30 septembre 1993*

Le secteur agroalimentaire suisse (agriculture, transformation et commerce) doit pouvoir compter sur des parts de marché suffisantes s'il doit confirmer sa compétitivité. Si ce secteur n'obtient pas un meilleur accès au marché de la CE et à d'autres marchés nationaux et régionaux pour les produits suisses, il perdra des parts de marché. Il en résultera pour l'agriculture une réduction des possibilités de production, ce qui remet en question, à long terme, l'exploitation des surfaces agricoles utiles et, par là, les objectifs de la politique agricole.

Le Conseil fédéral est chargé d'élaborer, avec la collaboration des responsables de tout le secteur agroalimentaire, un ensemble de propositions offensives en vue de négociations dans le domaine agricole, dans le but d'obtenir un plus large accès à la CE pour les produits agricoles suisses, et surtout pour les produits laitiers et la viande.

## **Motion Baumberger Bundes-Rahmengesetz für baurechtliche Bewilligungs- und Rechtsmittelverfahren**

### **Motion Baumberger Loi-cadre fédérale sur la procédure d'obtention du permis de construire et les voies de recours en la matière**

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1993
Année	
Anno	
Band	V
Volume	
Volume	
Session	Wintersession
Session	Session d'hiver
Sessione	Sessione invernale
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	15
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	93.3309
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	17.12.1993 - 08:00
Date	
Data	
Seite	2527-2528
Page	
Pagina	
Ref. No	20 023 519

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.

Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.

Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.